

SUUNTO SONIC

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

1. Назначение.....	4
2. Безопасность.....	5
3. Начало работы.....	7
3.1. Кнопки.....	7
3.2. Микрофон.....	8
3.3. Подключение Bluetooth.....	8
3.4. Связывание.....	9
3.5. Приложение Suunto.....	10
3.6. Как носить наушники.....	10
4. Функции.....	11
4.1. Режим звука.....	11
4.2. Голосовая обратная связь.....	11
4.3. Подключение к двум устройствам.....	12
4.4. Режим низкого времени задержки.....	13
5. Параметры.....	14
5.1. Информация об устройстве.....	14
5.2. Обновления ПО.....	14
5.3. Сброс наушников.....	14
6. Уход и обслуживание.....	15
6.1. Рекомендации по использованию.....	15
6.2. Батарея и зарядка.....	15
6.3. Утилизация.....	16
7. Рекомендации.....	17
7.1. Соблюдение законодательных требований.....	17
7.2. СЕ.....	17

1. Назначение

Наушники Suunto Sonic являются беспроводными, Bluetooth®-совместимыми наушниками, которые предназначены для занятий спортом на природе. Благодаря Suunto Sonic можно безопасно и комфортно слушать музыку и говорить по телефону во время упражнений.

Не используйте изделие в ситуациях, когда требуется особая концентрация или полное внимание. Изделие предназначено только для использования в оздоровительных целях.

2. Безопасность

Виды мер предосторожности

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** - обозначает процедуры и ситуации, могущие повлечь за собой тяжелые травмы или смерть.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** - обозначает процедуры и ситуации, неизбежно приводящие к повреждению продукта.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** - служит для привлечения внимания к важной информации.

 **СОВЕТ:** - обозначает дополнительные советы по использованию возможностей и функций устройства.

Меры предосторожности

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Держите USB-кабель подальше от медицинских устройств, например кардиостимуляторов, а также карт-ключей, кредитных карт и подобных предметов. Мощный магнит в разъеме USB-кабеля может создавать помехи в работе медицинского или другого электронного оборудования, а также устройств с магнитным носителем данных.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Наши устройства соответствуют отраслевым стандартам, однако аллергические реакции или раздражения при контакте изделия с кожей не исключены. В таком случае немедленно прекратите использование устройства и обратитесь к врачу.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед началом программы тренировок всегда консультируйтесь с врачом. Перенапряжение может стать причиной тяжелых травм.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Устройства и сервисы Suunto предназначены исключительно для отдыха и развлечения и не подходят для применения в медицинских целях.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Использование наушников может повлиять на способность слышать окружающие звуки. Используйте наушники ответственно, отдавая приоритет безопасности.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед зарядкой убедитесь, что в зарядном порте наушников отсутствует какая-либо жидкость. Жидкость в зарядном порту наушников приводит к повреждению их схемы.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте изделие во время грозы. Гроза может привести к нарушению нормальной работы устройства и повысить риск поражения электрическим током.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Даже если ваши наушники водостойкие, все равно не заряжайте их при наличии влаги. Если заряжать наушники с влагой, то это может привести к пожару или поражению электрическим током. Перед зарядкой наушников убедитесь, что кабель для зарядки и наушники сухие.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Для зарядки часов Suunto Sonic используйте кабель из комплекта.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не наносите на изделие какие-либо растворители, т. к. они могут повредить его поверхность.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не наносите на изделие аэрозоль от насекомых, поскольку он может повредить поверхность.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Во избежание повреждений не стучите по изделию и не роняйте его.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Для сохранения окружающей среды не выбрасывайте изделие вместе с бытовым мусором, а утилизируйте его как электронное оборудование.

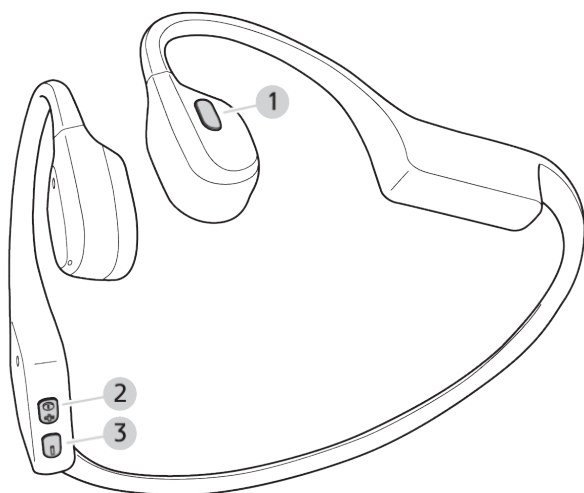
 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Всегда соблюдайте местное законодательство и регуляторные нормы при эксплуатации изделия на улице и вблизи других людей.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Тщательно изучите приемы и методы использования наушников и связанные с ними ограничения, ознакомившись со всей печатной документацией и руководством пользователя онлайн. Всегда помните, что за свою собственную безопасность отвечаете вы.

3. Начало работы

3.1. Кнопки

Изделие Suunto Sonic имеет три кнопки, с помощью которых можно переключать песни, регулировать громкость и отвечать на телефонные звонки или завершать их.



1. multifunction button
2. [+] and power button
3. button [-]

Включение/выключение устройства

- чтобы включить или выключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку [+] в течение 3 секунд

Прослушивание аудио

- чтобы начать или остановить воспроизведение аудиозаписи, нажмите multifunctionальную кнопку один раз
- чтобы перейти к следующей записи, нажмите multifunctionальную кнопку дважды
- чтобы вернуться к предыдущей записи, нажмите multifunctionальную кнопку трижды
- чтобы сделать громче, нажмите кнопку [+]
- чтобы сделать тише, нажмите кнопку [-]
- чтобы перейти в режим звука, нажмите и удерживайте multifunctionальную кнопку и кнопку [+] одновременно в течение 3 секунд

Телефонный звонок

- чтобы ответить на звонок или завершить его, нажмите multifunctionальную кнопку один раз

- чтобы сделать громче, нажмите кнопку [+]
- чтобы сделать тише, нажмите кнопку [-]

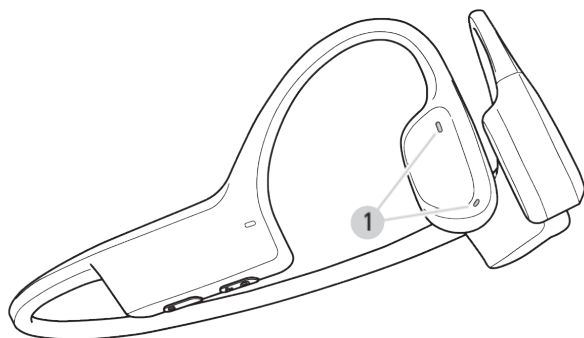
Регулировка параметров, когда устройство включено

- чтобы войти в режим связывания, нажмите и удерживайте кнопки [+] и [-] одновременно в течение 3 секунд
- чтобы активировать подключение к двум устройствам в режиме связывания, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку и кнопку [+] одновременно в течение 3 секунд

3.2. Микрофон

Ваши Suunto Sonic идут в комплекте с двойным микрофоном и технологией шумоподавления «четкий захват голоса» (cVc). Эти возможности гарантируют хорошее качество голоса во время телефонных звонков даже в условиях шума.

Микрофоны находятся на правой стороне наушников:



1. двойной микрофон

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не промывайте отверстия микрофона водой или легкоиспаряемыми жидкостями, поскольку они могут повлиять на работоспособность микрофона.

3.3. Подключение Bluetooth

Наушники Suunto Sonic устанавливают связь с совместимыми устройствами по Bluetooth. Изделие может быть связано с любыми устройствами, которые поддерживают Bluetooth и могут воспроизводить аудио, например, мобильными телефонами, умными часами, планшетами и т.д. Чтобы получить информацию о том, как связать наушники с совместимым устройством, см. раздел 3.4. *Связывание*.

Наушники могут подключиться к двум Bluetooth-устройствам одновременно. См. раздел 4.3. *Подключение к двум устройствам*.

Если необходимо отключить наушники от устройства, это можно сделать в параметрах Bluetooth связанного устройства. Есть два способа. Чтобы сохранить наушники в списке связанных Bluetooth-устройств и выполнить быстрое отключение, просто отключите устройства друг от друга. Если необходимо полностью удалить наушники из списка связанных Bluetooth-устройств, удалите наушники из списка Bluetooth-подключений. В этом случае, если в будущем вновь понадобится использовать наушники и Bluetooth-устройство, необходимо будет пройти процесс связывания с самого начала.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы покинете радиус действия Bluetooth более, чем на 3 минуты, с надетыми Suunto Sonic, то подключение между наушниками и связанным устройством будет прервано.

Если Bluetooth-подключение между наушниками и устройством прервано, то Suunto Sonic автоматически перейдут в режим ожидания для экономии заряда. Чтобы быстро выполнить повторное подключение наушников к Bluetooth-устройству, когда они находятся в режиме ожидания, просто нажмите любую кнопку.

3.4. Связывание

Перед первым использованием Suunto Sonic необходимо связать изделие с совместимым устройством.

Если Suunto Sonic не включены:

1. Нажмите и удерживайте кнопку [+]. Через 3 секунды Suunto Sonic включатся. Не отпускайте кнопку.
2. Чтобы войти в режим связывания, нажмите и удерживайте кнопку [+] в течение еще 2 секунд. Когда красный светодиодный индикатор моргает поочередно красным и белым, это означает, что изделие готово к связыванию.
3. Убедитесь, что Bluetooth включен на устройстве, которое необходимо связать с Suunto Sonic.
4. В параметрах Bluetooth связываемого устройства откройте перечень устройств, находящихся поблизости.
5. Найдите Suunto Sonic в перечне и свяжите наушники с устройством.

Если связывание прошло успешно, наушники воспроизведут звук, а белый светодиодный индикатор загорится на 1 секунду, после чего выключится.

Если Suunto Sonic уже включены:

1. Удерживайте кнопки [+] и [–] одновременно нажатыми в течение 3 секунд, чтобы войти в режим сопряжения. Когда красный светодиодный индикатор моргает поочередно красным и белым, это означает, что изделие готово к связыванию.
2. Убедитесь, что Bluetooth включен на устройстве, которое необходимо связать с Suunto Sonic.
3. В параметрах Bluetooth связываемого устройства откройте перечень устройств, находящихся поблизости.
4. Найдите Suunto Sonic в перечне и свяжите наушники с устройством.

Если связывание прошло успешно, наушники воспроизведут звук, а белый светодиодный индикатор загорится на 1 секунду, после чего выключится.

3.5. Приложение Suunto

Приложение Suunto на телефоне расширяет возможности использования Suunto Sonic. Свяжите наушники с мобильным приложением, чтобы регулировать режим звука, подключения и многое другое.

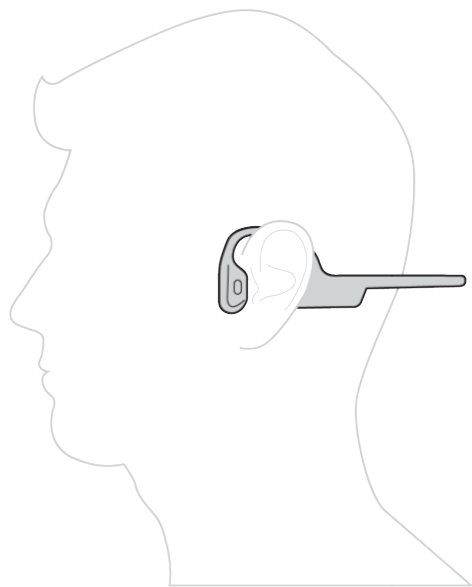
Чтобы менять параметры наушников в приложении Suunto:

1. Свяжите Suunto Sonic с совместимым мобильным устройством по Bluetooth. См. раздел 3.4. *Связывание*.
2. Загрузите и установите приложение Suunto на совместимое мобильное устройство из App Store, Google Play или из одного из популярных китайских магазинов приложений.
3. Запустите приложение Suunto на телефоне.
4. Приложение автоматически подключится к наушникам.
5. Перейдите в свой профиль в приложении Suunto и откройте меню наушников для изменения параметров изделия.

3.6. Как носить наушники

Наушники Suunto Sonic представляют собой наушники с костной проводимостью и имеют дизайн с открытым ухом, позволяющий одновременно слушать аудио и окружающие звуки во время упражнений.

Чтобы обеспечить соответствующее восприятие, наденьте наушники на заднюю часть головы и заведите крючки за уши, чтобы преобразователи находились перед ушами. Задняя часть наушников должна располагаться параллельно земле.



Наушники надежно держатся на голове независимо от того, тренируетесь ли вы в зале или идете по пересеченной местности. Благодаря своему легкому весу и дизайну с открытым ухом, наушники комфортно использовать в течение нескольких часов. Наушники Suunto Sonic можно носить вместе с велосипедным шлемом или головным убором и даже под вязаной шапкой.

4. Функции

4.1. Режим звука

Когда наушники надеты, можно выбирать различные режимы звука. Ваши Suunto Sonic предусматривают обычный режим звука для повседневного использования и легких упражнений, а также другой режим звука для тренировок на природе и в условиях шума. В режиме звука для занятий на природе громкость выше. Выберите тот режим, который наилучшим образом подходит в текущей ситуации.



ПРИМЕЧАНИЕ: При высоких уровнях громкости может возникать шум.

Слушая аудио, можно переключать режим звука путем нажатия и удерживания многофункциональной кнопки и кнопки [+] одновременно в течение 3 секунд. Если на телефоне установлено приложение Suunto, то режим звука можно менять также и в нем.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Продолжительное использование наушников с высокой громкостью может привести к звукам повреждения и искажению звука.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Использование наушников может повлиять на способность слышать окружающие звуки. Используйте наушники ответственно, отдавая приоритет безопасности.

4.2. Голосовая обратная связь

Если ваши часы Suunto поддерживают функцию голосовой обратной связи, то во время выполнения упражнений можно получать голосовую обратную связь с ценной информацией. Голосовая обратная связь может помочь отслеживать прогресс и давать полезные показатели в зависимости от выбранных параметров обратной связи. Голосовая обратная связь предоставляется через телефон, поэтому ваши часы и наушники должны быть подключены к приложению Suunto.

Активация голосовой обратной связи на часах перед тренировкой:

1. Перед началом тренировки прокрутите вниз и выберите **Голосовая обратная связь**.
2. Включите **Голосовая обратная связь от приложения**.
3. Прокрутите вниз и выберите, какую голосовую обратную связь вы хотите активировать, путем включения/выключения ползунков.
4. Убедитесь, что наушники включены и связаны с приложением Suunto.
5. Вернитесь назад и начните тренировку как обычно.

Теперь во время тренировки через ваш телефон будет предоставляться голосовая обратная связь в зависимости от того, какой ее тип был активирован.

Активация голосовой обратной связи на часах во время тренировки:

1. Нажмите верхнюю кнопку, чтобы приостановить тренировку.
2. Выберите **Параметры**.
3. Прокрутите вниз и выберите **Голосовая обратная связь**.
4. Включите **Голосовая обратная связь от приложения**.
5. Прокрутите вниз и выберите, какую голосовую обратную связь вы хотите активировать, путем включения/выключения ползунков.

6. Убедитесь, что наушники включены и связаны с приложением Suunto.
7. Вернитесь назад и возобновите тренировку.

4.3. Подключение к двум устройствам

Изделие Suunto Sonic может подключаться к двум Bluetooth-устройствам одновременно. Благодаря функции подключения к двум устройствам можно с легкостью переключиться на телефон и ответить на звонок, при этом продолжая слушать музыку с компьютера.

Чтобы связать наушники с двумя устройствами, выполните следующие шаги:

Если наушники выключены:

1. Нажмите и удерживайте кнопку [+] в течение 5 секунд, чтобы включить наушники и войти в режим связывания.
2. Когда светодиодный индикатор поочередно моргает красным и белым, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку и кнопку [+] одновременно в течение 3 секунд, чтобы активировать подключение к двум устройствам. Наушники воспроизведут звук, когда эта функция будет активирована.
3. В параметрах Bluetooth первого устройства откройте перечень устройств, находящихся поблизости.
4. Найдите Suunto Sonic в этом перечне и свяжите наушники с первым устройством.
5. Удерживайте кнопки [+] и [–] одновременно нажатыми в течение 3 секунд, чтобы войти в режим сопряжения еще раз.
6. В параметрах Bluetooth второго устройства откройте перечень устройств, находящихся поблизости.
7. Найдите Suunto Sonic в этом перечне и свяжите наушники со вторым устройством.
8. При подключении второго устройства первое устройство временно отключается от наушников. Чтобы повторно подключить первое устройство, перейдите в параметры Bluetooth устройства или просто выключите и включите наушники.

Если наушники уже включены и связаны с устройством:

1. Удерживайте кнопки [+] и [–] одновременно нажатыми в течение 3 секунд, чтобы войти в режим сопряжения.
2. Когда светодиодный индикатор поочередно моргает красным и белым, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку и кнопку [+] одновременно в течение 3 секунд, чтобы активировать подключение к двум устройствам. Наушники воспроизведут звук, когда эта функция будет активирована.
3. В параметрах Bluetooth второго устройства откройте перечень устройств, находящихся поблизости.
4. Найдите Suunto Sonic в этом перечне и свяжите наушники со вторым устройством.
5. При подключении второго устройства первое устройство временно отключается от наушников. Чтобы повторно подключить первое устройство, перейдите в параметры Bluetooth устройства или просто выключите и включите наушники.

Если наушники уже включены и связаны с устройством через приложение Suunto:

1. Активируйте подключение к двум устройствам в приложении Suunto.

2. Удерживайте кнопки [+] и [–] одновременно нажатыми в течение 3 секунд, чтобы войти в режим сопряжения.
3. В параметрах Bluetooth второго устройства откройте перечень устройств, находящихся поблизости.
4. Найдите Suunto Sonic в этом перечне и свяжите наушники со вторым устройством.
5. При подключении второго устройства первое устройство временно отключается от наушников. Чтобы повторно подключить первое устройство, перейдите в параметры Bluetooth устройства или просто выключите и включите наушники.

Перечень подключенных устройств можно посмотреть в приложении Suunto.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** При использовании Suunto Sonic с двумя связанными устройствами одновременно, наушники определяют собственную приоритетность исходя из порядка воспроизводимого контента и задач. Как правило, первая воспроизводимая аудиозапись приоритетнее второй, а телефонные звонки приоритетнее воспроизведения аудиозаписей. Однако фактическая работа различных марок и моделей совместимых устройств может варьироваться.

4.4. Режим низкого времени задержки

Режим низкого времени задержки уменьшает задержку звука при прослушивании аудио или просмотре видеоролика с надетыми Suunto Sonic.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы использовать режим низкого времени задержки, совместимые устройства должны поддерживать Bluetooth-аудиокодек APTX Adaptive. После того, как связывание между наушниками и совместимым устройством выполнено, на связанном устройстве на странице параметров Bluetooth переключите аудиоформат на APTX Adaptive. На некоторых устройствах понадобится активировать режим низкого времени задержки отдельно.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Эффект от низкого времени задержки может меняться в зависимости от таких факторов, как модель совместимого устройства и версия системы на нем, приложение, используемое для воспроизведения аудио, и тип воспроизводимого контента.

5. Параметры

5.1. Информация об устройстве

Посмотреть информацию об устройстве, например, версию ПО наушников, можно в приложении Suunto.

5.2. Обновления ПО

Обновления ПО обеспечивают важные улучшения ваших наушников. Чтобы обновить ПО, наушники должны быть подключены к приложению Suunto. Для загрузки пакета обновлений необходимо соединение с Интернет. Для установки пакета обновлений, заряд батареи наушников должен быть минимум 20%.

Когда обновление становится доступным, после открытия приложения Suunto появится всплывающее окно, предлагающее запустить обновление. Не отключайте наушники от мобильного телефона во время обновления. После завершения обновления наушники перезапустятся.

Посмотреть версию ПО наушников можно в параметрах устройства в приложении Suunto.

5.3. Сброс наушников

Если необходимо удалить все параметры с Suunto Sonic, можно выполнить сброс изделия. Когда Suunto Sonic заряжаются, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку в течение 5 секунд. Если светодиодный индикатор мигает поочередно красным и белым, а наушники издали звук, это означает, что сброс выполнен успешно.



ПРИМЕЧАНИЕ: После сброса, с наушников будут удалены записи связывания по Bluetooth. Если в будущем вновь понадобится использовать наушники, необходимо будет пройти процесс связывания с самого начала. См. раздел 3.4. Связывание.

6. Уход и обслуживание

6.1. Рекомендации по использованию

Обращайтесь с устройством осторожно, не подвергайте его ударам и не роняйте. Не храните наушники под тяжелыми предметами, поскольку наушники могут деформироваться под их весом.

Если поверхность изделия грязная, протрите ее мягкой сухой тканью. Уделяйте особое внимание микрофонам, кнопкам и контактам зарядного устройства.

При использовании наушников в обычных условиях техническое обслуживание не требуется.

Используйте только оригинальное дополнительное оборудование Suunto! Повреждение, вызванное аксессуарами от других производителей, не является гарантийным случаем.

6.2. Батарея и зарядка

Производительность работы батареи от одной зарядки зависит от порядка и условий использования наушников. Низкие температуры сокращают продолжительность работы батареи после зарядки. Емкость перезаряжаемых аккумуляторных батарей со временем уменьшается.

Полная зарядка наушников происходит за один час. Одной зарядки хватает максимум на 10 часов прослушивания музыки.

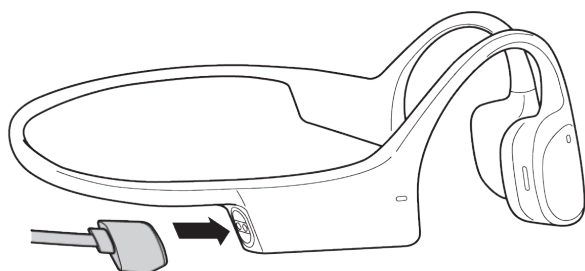
Когда заряд батареи ниже 5%, наушники будут издавать уведомление о низком заряде батареи каждые 5 минут, а красный светодиодный индикатор будет моргать.

Чтобы проверить состояние батареи наушников, подключите их к приложению Suunto. Состояние батареи можно увидеть на странице наушников в приложении.

Чтобы зарядить наушники, можно использовать идущий в комплекте USB кабель.

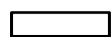
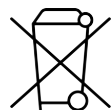
USB кабель

USB кабель для зарядки идет в комплекте с изделием. Чтобы зарядить наушники с помощью кабеля, подключите магнитный конец кабеля к зарядному порту наушников. Если наушники включены, они автоматически выключатся при начале зарядки. Когда наушники заряжаются, красный светодиодный индикатор включен. Когда батарея заряжена полностью, светодиодный индикатор на мгновение загорится белым, после чего выключится.



6.3. Утилизация

Утилизируйте устройство по правилам утилизации электронных устройств. Не выбрасывайте его в мусор. При желании вы можете вернуть устройство ближайшему к вам дилеру Suunto.



7. Рекомендации

7.1. Соблюдение законодательных требований

Сведения о соответствии нормативно-правовым требованиям см. в документе под названием «Безопасность изделия и нормативная информация», который входит в комплектацию вашего Suunto Sonic или доступен по адресу www.suunto.com/userguides.

7.2. CE

Настоящим Suunto Sports Technology (Dongguan) Co., Ltd. заявляет, что радиотехническое оборудование типа HS232 соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст принятой в ЕС декларации соответствия доступен в Интернете по следующему адресу: www.suunto.com/EUconformity.





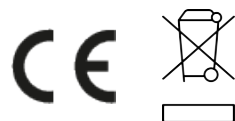
SUUNTO CUSTOMER SUPPORT

www.suunto.com/support

www.suunto.com/register

Manufacturer:

Suunto Sports Technology (Dongguan) Co., Ltd
Room 108, No. 5, Longxi Road, Nancheng Street,
Dongguan City, Guangdong Province



© Suunto Oy 09/2024

Suunto is a registered trademark of Suunto Oy. All Rights reserved.